

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ**  
**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ**  
**ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

14 МАРТА — 15 МАЯ 1957 ГОДА

**РЕЗОЛЮЦИИ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 1**

**НЬЮ-ЙОРК**

## СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**  
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,  
50 Miller St., North Sydney; and  
90 Queen St., Melbourne.  
Melbourne University Press,  
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**  
Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.  
B. Wüllerstorff,  
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**  
Editorial Sudamericana, S.A.,  
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**  
Agence et Messageries de la Presse,  
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard  
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**  
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**  
Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**  
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,  
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**  
Libreria del Este, Av. Miranda,  
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**  
Librairie-Papeterie Xuân Thu,  
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saïgon.
- ГАИТИ**  
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**  
University College Bookshop,  
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**  
Sociedad Económica Financiera,  
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**  
R. Eisenschmidt, Schwanthalerstrasse 59,  
Frankfurt/Main.  
Elwert & Meurer,  
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.  
Alexander Horn,  
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.  
W. E. Saarbach,  
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**  
Libreria Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**  
The Swindon Book Co.,  
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**  
Kauffmann Bookshop,  
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**  
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,  
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**  
Libreria Dominicana,  
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**  
Blumstein's Bookstores, Ltd.,  
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**  
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,  
Madras, New Delhi & Hyderabad.  
Oxford Book & Stationery Co.,  
New Delhi and Calcutta.  
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**  
Pembangunan, Ltd.,  
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**  
Joseph I. Bahous & Co.,  
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**  
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**  
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**  
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**  
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,  
Austurstraeti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**  
Libreria Bosch,  
11 Ronda Universidad, Barcelona.  
Libreria Mundi-Prensa,  
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**  
Libreria Commissionaria Sansoni,  
Via Gina Capponi 26, Firenze, and  
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,  
Roma.
- КАНАДА**  
Ryerson Press,  
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**  
The World Book Co., Ltd., 99 Chung  
King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan.  
The Commercial Press, Ltd.,  
211 Honan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**  
Libreria América, Medellín.  
Libreria Buchholz Galeria, Bogotá.  
Libreria Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**  
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,  
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**  
Imprenta y Libreria Trejos,  
Apartado 1313, San José.
- КУБА**  
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**  
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**  
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**  
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**  
Editorial Hermes, S.A.,  
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**  
N. V. Martinus Nijhoff,  
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**  
United Nations Association of  
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**  
Johan Grundt Tanum Forlag,  
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ  
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**  
Librairie "La Renaissance d'Egypte",  
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**  
The Pakistan Co-operative Book Society,  
Dacca, East Pakistan.  
Publishers United, Ltd., Lahore.  
Thomas & Thomas, Karachi, 3
- ПАНАМА**  
José Menéndez,  
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**  
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,  
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**  
Libreria Internacional del Perú, S.A.,  
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**  
Livraria Rodrigues,  
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**  
Manuel Navas y Cia.,  
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**  
The City Book Store, Ltd., Cailyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**  
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,  
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ  
АМЕРИКИ**  
International Documents Service,  
Columbia University Press,  
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-  
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**  
Международная книга,  
Смоленская площадь, Москва.
- ТАИЛАНД**  
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,  
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,  
Beyoglu, Istanbul.
- УРУГУВАЙ**  
Representación de Editoriales,  
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancho 1342,  
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**  
Alema's Book Store,  
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**  
Akateeminen Kirjakauppa,  
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**  
Editions A. Pédone,  
13, rue Soufflot, Paris Ve.
- ЦЕЙЛОН**  
Lake House Bookshop,  
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.  
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**  
Československý Spisovatel,  
Národní Trida 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**  
Editorial del Pacífico,  
Ahumada 57, Santiago.  
Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**  
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**  
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A. B.  
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**  
Libreria Científica, Guayaquil and Quito.
- ЭФИОПИЯ**  
International Press Agency,  
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**  
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.  
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,  
Terazije 27/11, Beograd.  
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,  
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**  
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,  
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**  
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,  
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:  
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ  
ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

**14 МАРТА — 15 МАЯ 1957 ГОДА**

**РЕЗОЛЮЦИИ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 1**

**НЬЮ-ЙОРК**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные знаки документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Условный знак, встречающийся в тексте, означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

Все резолюции помечены двумя цифрами : арабская — указывает номер резолюции, римская — сессию, на которой принята данная резолюция.

**T/1319**

---

**Май 1957 г.**

## СОДЕРЖАНИЕ

### РЕЗОЛЮЦИИ, принятые СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ на девятнадцатой сессии

РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ (ПУНКТ 4)	III. Камерун под французским управлением
I. Камерун под британским управлением	Резолюции
Резолюции	Стр.
<p>1656 (XIX). Петиция Файя Ндзендерфа из Бансо (Т/РЕТ.4/109) . . . . .</p> <p>1657 (XIX). Петиция фона деревни Бангола (Т/РЕТ.4/110) . . . . .</p> <p>1658 (XIX). Петиция г-на Бернарда Тайо (Т/РЕТ.4/111) . . . . .</p> <p>1659 (XIX). Петиция г-на Исаяи Язанга (Т/РЕТ.4/112) . . . . .</p> <p>1660 (XIX). Петиция г-на Алоиса Виба (Т/РЕТ.4/113) . . . . .</p> <p>1661 (XIX). Петиция г-на Андреаса Нгозо (Т/РЕТ.4/114) . . . . .</p> <p>1662 (XIX). Петиция г-на Андреаса Капиона Пундина (Т/РЕТ.4/115) . . . . .</p> <p>1663 (XIX). Петиция Политического бюро Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.4/116) . . . . .</p> <p>1664 (XIX). Петиция жителей деревни Соппо Бобила (Т/СОМ.4/L.14) . . . . .</p>	<p>1674 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Кумасси (Т/РЕТ.5/373) . . . . .</p> <p>1675 (XIX). Петиция г-на Даниэля Се и других (Т/РЕТ.5/374 и Add.1) . . . . .</p> <p>1676 (XIX). Петиция г-на Симона Мбессанга (Т/РЕТ.5/413) . . . . .</p> <p>1677 (XIX). Петиция г-на Мишеля Пенка (Т/РЕТ.5/415) . . . . .</p> <p>1678 (XIX). Петиция Комитета Демократической молодежи Камеруна (Т/РЕТ.5/437) . . . . .</p> <p>1679 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Нконжок-Бекоче (Т/РЕТ.5/441) . . . . .</p> <p>1680 (XIX). Петиция г-на Этьена Массо и других (Т/РЕТ.5/444) . . . . .</p> <p>1681 (XIX). Петиция г-жи Мари Луизы Мпайе (Т/РЕТ.5/449) . . . . .</p> <p>1682 (XIX). Петиция г-на Давида Ришара Тань (Т/РЕТ.5/472) . . . . .</p> <p>1683 (XIX). Петиция г-на Исаака Нказу (Т/РЕТ.5/473) . . . . .</p> <p>1684 (XIX). Петиция г-на Пьера Манденга (Т/РЕТ.5/476) . . . . .</p> <p>1685 (XIX). Петиция г-на Исаака Пенда (Т/РЕТ.5/481) . . . . .</p> <p>1686 (XIX). Петиция г-на Симон-Пьера Ибанга Манга (Т/РЕТ.5/487) . . . . .</p> <p>1687 (XIX). Петиции верховного вождя Луи Абея Маопа (Т/РЕТ.5/489 и Add. 1, Т/РЕТ.5/607) . . . . .</p> <p>1688 (XIX). Петиция г-на Робера Мбеди Эбеллея (Т/РЕТ.5/490) . . . . .</p> <p>1689 (XIX). Петиция г-на Анри Марселя Бота Ба Нжока (Т/РЕТ.5/492) . . . . .</p> <p>1690 (XIX). Петиция г-жи Марты Нго Майаг (Т/РЕТ.5/502) . . . . .</p> <p>1691 (XIX). Петиция Партии социальной эволюции Камеруна (Т/РЕТ.5/504) . . . . .</p> <p>1692 (XIX). Петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге (Т/РЕТ.5/510, Т/РЕТ.5/546 и Add. 1) . . . . .</p> <p>1693 (XIX). Петиция Синдиката мелких землевладельцев в Мессондо (Т/РЕТ.5/511) . . . . .</p>
<p>II. Камерун под британским управлением и Камерун под французским управлением</p> <p>1665 (XIX). Петиция бывших военнослужащих Королевской западноафриканской пограничной стражи (Т/РЕТ.4 и 5/3 и Add. 1) . . . . .</p> <p>1666 (XIX). Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафуссаме от 25 марта 1953 г. (Т/РЕТ.4 и 5/4) . . . . .</p> <p>1667 (XIX). Петиция г-жи Елизаветы Нгонга (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 1) . . . . .</p> <p>1668 (XIX). Петиция г-на Мбамго Мпонго (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 2) . . . . .</p> <p>1669 (XIX). Петиция г-на Поля Нкола (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 3) . . . . .</p> <p>1670 (XIX). Петиция г-на Габриеля Геру (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 4) . . . . .</p> <p>1671 (XIX). Петиция г-жи Цецилии Нголикан Нготоке (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 5) . . . . .</p> <p>1672 (XIX). Петиция г-на Эрнеста Эванга (Т/РЕТ.4 и 5/6) . . . . .</p> <p>1673 (XIX). Петиция Комитета по делам беженцев Союза народностей Камеруна (Т/СОМ.5/L.142 и Add. 1) . . . . .</p>	<p>1674 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Кумасси (Т/РЕТ.5/373) . . . . .</p> <p>1675 (XIX). Петиция г-на Даниэля Се и других (Т/РЕТ.5/374 и Add.1) . . . . .</p> <p>1676 (XIX). Петиция г-на Симона Мбессанга (Т/РЕТ.5/413) . . . . .</p> <p>1677 (XIX). Петиция г-на Мишеля Пенка (Т/РЕТ.5/415) . . . . .</p> <p>1678 (XIX). Петиция Комитета Демократической молодежи Камеруна (Т/РЕТ.5/437) . . . . .</p> <p>1679 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Нконжок-Бекоче (Т/РЕТ.5/441) . . . . .</p> <p>1680 (XIX). Петиция г-на Этьена Массо и других (Т/РЕТ.5/444) . . . . .</p> <p>1681 (XIX). Петиция г-жи Мари Луизы Мпайе (Т/РЕТ.5/449) . . . . .</p> <p>1682 (XIX). Петиция г-на Давида Ришара Тань (Т/РЕТ.5/472) . . . . .</p> <p>1683 (XIX). Петиция г-на Исаака Нказу (Т/РЕТ.5/473) . . . . .</p> <p>1684 (XIX). Петиция г-на Пьера Манденга (Т/РЕТ.5/476) . . . . .</p> <p>1685 (XIX). Петиция г-на Исаака Пенда (Т/РЕТ.5/481) . . . . .</p> <p>1686 (XIX). Петиция г-на Симон-Пьера Ибанга Манга (Т/РЕТ.5/487) . . . . .</p> <p>1687 (XIX). Петиции верховного вождя Луи Абея Маопа (Т/РЕТ.5/489 и Add. 1, Т/РЕТ.5/607) . . . . .</p> <p>1688 (XIX). Петиция г-на Робера Мбеди Эбеллея (Т/РЕТ.5/490) . . . . .</p> <p>1689 (XIX). Петиция г-на Анри Марселя Бота Ба Нжока (Т/РЕТ.5/492) . . . . .</p> <p>1690 (XIX). Петиция г-жи Марты Нго Майаг (Т/РЕТ.5/502) . . . . .</p> <p>1691 (XIX). Петиция Партии социальной эволюции Камеруна (Т/РЕТ.5/504) . . . . .</p> <p>1692 (XIX). Петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге (Т/РЕТ.5/510, Т/РЕТ.5/546 и Add. 1) . . . . .</p> <p>1693 (XIX). Петиция Синдиката мелких землевладельцев в Мессондо (Т/РЕТ.5/511) . . . . .</p>

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1694 (XIX). Петиция Регионального союза профсоюзов Приморской Санаги (Т/РЕТ.5/514) . . . . .	7	1703 (XIX). Петиция Совета профсоюзов портов, доков и водных путей сообщения Камеруна (Т/РЕТ.5/679) . . . . .	9
1695 (XIX). Петиция Демократической молодежи Камеруна (Т/РЕТ.5/522) . . . . .	8	1704 (XIX). Петиция Всемирной федерации профсоюзов (Т/РЕТ.5/720) . . . . .	9
1696 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбанга (Т/РЕТ.5/529) . . . . .	8	1705 (XIX). Петиция Всеобщей конфедерации труда (Т/РЕТ.5/771). . . . .	10
1697 (XIX). Петиция Регионального союза профсоюзов в Мунго (Т/РЕТ.5/532) . . . . .	8	1706 (XIX). Петиция Синдиката мелких землевладельцев, Всеобщей конфедерации труда, отделение в Бафуссаме (Т/РЕТ.5/820) . . . . .	10
1698 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Дизанге (Т/РЕТ.5/542) . . . . .	8		
1699 (XIX). Петиция Комитета защиты безработных африканцев в Эдеа (Т/РЕТ.5/550) . . . . .	8	<i>IV. Того под французским управлением</i>	
1700 (XIX). Петиция железнодорожных рабочих отделения Союза объединенных профсоюзов Камеруна (Т/РЕТ.5/585) . . . . .	8	1707 (XIX). Петиция вождя Давида А. Акуагби II (Т/РЕТ.7/494/Add. 1) . . . . .	10
1701 (XIX). Петиция Федерации служащих частных предприятий Камеруна (Т/РЕТ.5/603) . . . . .	8	1708 (XIX). Петиция г-на Лорана Акомачри (Т/РЕТ.7/511) . . . . .	10
1702 (XIX) Петиция редакции газеты Femmes camerounaises (Т/РЕТ. 5/618) . . . . .	9	1709 (XIX). Петиция вождя Жозефа Агбодуамеу Адандогуна (Т/РЕТ.7/515) . . . . .	10
		1710 (XIX). Петиция г-на Эммануэля Дзидону (Т/РЕТ.7/517) . . . . .	10
		1711 (XIX). Петиция главного председателя Партии единства Того (Т/РЕТ.7/520) . . . . .	11

**ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, вынесенные СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ  
на девятнадцатой сессии**

	<i>Стр.</i>		<i>Стр.</i>
Утверждение повестки дня . . . . .	11	Будущее Того под британским управлением . . . . .	12
Доклад Генерального Секретаря о полномочиях . . . . .	11	Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки жителям подопечных территорий . . . . .	12
Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей . . . . .	11	Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости . . . . .	12
Рассмотрение петиций . . . . .	11	Будущее подопечной территории Танганьика . . . . .	12
Мероприятия, относящиеся к отправке очередной Выездной миссии в подопечные территории Восточной Африки в 1957 году . . . . .	12	Доклад Совета по Опекe за период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года . . . . .	12
Административные союзы, влияющие на положение подопечных территорий . . . . .	12	Устные заявления петиционеров из подопечной территории Камерун под французским управлением . . . . .	12
Финансирование программ экономического развития подопечной территории Сомали под итальянским управлением . . . . .	12	Пересмотр процедуры рассмотрения петиций . . . . .	12
Пересмотр анкеты, касающейся подопечных территорий . . . . .	12	Пересмотр правил процедуры Совета по Опекe . . . . .	13

# РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

## РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ

### I. КАМЕРУН ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

#### 1656 (XIX). Петиция Файя Ндзендерфа из Бансо (Т/РЕТ.4/109)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию Файя Ндзендерфа из Бансо, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>1</sup>

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя;

2. *отмечает с удовлетворением* предложение управляющей власти предоставить свои добрые услуги для примирения спорящих сторон и помочь петиционеру вернуться домой, если он откажется от требования восстановить его в прежнем звании и если он заявит о своей готовности полностью возместить убытки, причиненные жителям деревни Нсав;

3. *выражает надежду*, что спор будет урегулирован, причем будут приняты во внимание интересы всех участников этого дела и требования общественного порядка.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

#### 1657 (XIX). Петиция фона деревни Бангола (Т/РЕТ.4/110)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию фона села Бангола, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>2</sup>

1. *отмечает с удовлетворением*, что между администрацией, фоном и его советом достигнуто соглашение, согласно которому власти освободят занимаемый ими в настоящее время участок и займут под таможенный пост новый участок, находящийся вне пределов деревни;

2. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что, если он

настаивает на выплате компенсации, он должен возбудить дело в суде.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

#### 1658 (XIX). Петиция г-на Бернарда Тайо (Т/РЕТ.4/111)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Бернарда Тайо, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>3</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

#### 1659 (XIX). Петиция г-на Исаян Язанга (Т/РЕТ.4/112)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Исаян Язанга, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>4</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что если петиционер нуждается в помощи администрации и обратится с просьбой к местным властям об оказании ему содействия в приискании работы, то будет сделано все возможное, чтобы помочь ему найти необходимые средства к существованию.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

#### 1660 (XIX). Петиция г-на Алоиса Виба (Т/РЕТ.4/113)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Алоиса Виба, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>5</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого

<sup>1</sup> См. Т/РЕТ.4/109, Т/ОБС.4/21, Т/Л.744.

<sup>2</sup> См. Т/РЕТ.4/110, Т/ОБС.4/22, Т/Л.744.

<sup>3</sup> См. Т/РЕТ.4/111, Т/ОБС.4/23, Т/Л.744.

<sup>4</sup> См. Т/РЕТ.4/112, Т/ОБС.4/24, Т/Л.744.

<sup>5</sup> См. Т/РЕТ.4/113, Т/ОБС.4/25, Т/Л.744.

представителя, в частности на то, что дело это в настоящее время уже разрешено и никаких дальнейших жалоб против *фона* не было получено.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**1661 (XIX). Петиция г-на Андреаса Нгозо (Т/РЕТ.4/114)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Андреаса Нгозо, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>6</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, а также на то обстоятельство, что, если он того желает, он может возбудить иск в компетентном суде, чтобы получить причитающийся ему остаток компенсации.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**1662 (XIX). Петиция г-на Андреаса Капиона Пундина (Т/РЕТ.4/115)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Андреаса Капиона Пундина, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>7</sup>

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти ;

2. *приходит к заключению*, что настоящая петиция неприемлема в соответствии с правилом 81 правил процедуры Совета по Опеке.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**1663 (XIX). Петиция Политического бюро Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.4/116)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию Политического бюро Союза народностей Камеруна, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>8</sup>

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти ;

2. *постановляет*, что по этой петиции никаких дальнейших решений Совета не требуется.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**1664 (XIX). Петиция жителей деревни Соппо Бобила (Т/СОМ.4/Л.14)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию жителей деревни Соппо Бобила, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>9</sup>

<sup>6</sup> См. Т/РЕТ.4/114, Т/ОБС.4/27, Т/Л.744.

<sup>7</sup> См. Т/РЕТ.4/115, Т/ОБС.4/28, Т/Л.744.

<sup>8</sup> См. Т/РЕТ.4/116, Т/ОБС.4/29, Т/Л.744.

щей властью, петицию жителей деревни Соппо Бобила, относящуюся к Камеруну под британским управлением,<sup>9</sup>

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что произведенным обследованием был установлен недостаток у петиционеров годной для обработки земли и что дальнейшее обследование должно определить, сколько им не хватает земли и какие участки могут быть им отведены для удовлетворения их нужд ;

2. *предлагает* управляющей власти возможно скорее закончить обследование положения петиционеров.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**II. КАМЕРУН ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ И КАМЕРУН ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ**

**1665 (XIX). Петиция бывших военнослужащих Королевской западноафриканской пограничной стражи (Т/РЕТ.4 и 5/3 и Add. 1)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию бывших военнослужащих Королевской западноафриканской пограничной стражи, относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>10</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления их особых представителей, в частности на то, что, если кто-либо из петиционеров, имеющих постоянное местожительство в Камеруне под французским управлением, считает, что у него имеется законное основание заявить претензию, он должен представить все относящиеся к этому делу данные, с указанием личного номера в армии, или в Ассоциацию бывших военнослужащих или же через британского консула в Дуале, тогда как, если петиционер имеет постоянное местожительство в Камеруне под британским управлением, он должен заявить свою претензию в управление ближайшего начальника округа.

*784-е заседание, 25 апреля 1957 года*

**1666 (XIX). Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафуссаме от 25 марта 1953 г. (Т/РЕТ.4 и 5/4)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафуссаме от 25 марта 1953 г., относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>11</sup>

<sup>9</sup> См. Т/СОМ.4/Л.14, Т/ОБС.4/26, Т/Л.744.

<sup>10</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/3 и Add. 1, Т/ОБС.4 и 5/4 и Corr. 1 и Add. 1, Т/Л.750.

<sup>11</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/4, Т/ОБС.4 и 5/6, Т/Л.750.



принимает к сведению замечания управляющей власти.

784-е заседание, 25 апреля 1957 года

**1667 (XIX). Петиция г-жи Елизаветы Нгонга (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 1)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию г-жи Нгонга, относящуюся к Камеруну под французским управлением и к Камеруну под британским управлением,<sup>12</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти.

784-е заседание, 25 апреля 1957 года

**1668 (XIX). Петиция г-на Мбамго Мпонго (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 2)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию г-на Мбамго Мпонго, относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>13</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности заявившей относительно якобы имевшего место инцидента в тамбеле в Томбеле, что, если петиционер может представить более подробные сведения, касающиеся его жалобы, управляющая власть займется расследованием этого дела.

784-е заседание, 25 апреля 1957 года

**1669 (XIX). Петиция г-на Поля Нкола (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 3)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию г-на Поля Нкола, относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>14</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что, если он может представить более полные сведения о должности, которую он, по его словам, занимал в медицинском департаменте в Южном Камеруне, управляющая власть расследует его жалобу.

784-е заседание, 25 апреля 1957 года

**1670 (XIX). Петиция г-на Габриеля Геру (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 4)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию г-на Габриеля Геру, относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>15</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на то, что он имеет право просить дополнительной помощи от Ассоциации попечения о бывших военнослужащих в Нигерии.

784-е заседание, 25 апреля 1957 года

**1671 (XIX). Петиция г-жи Цецилии Нголикан Нготоке (Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 5)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию г-жи Цецилии Нголикан Нготоке, относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>16</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания Соединенного Королевства в качестве управляющей власти, а также на заявления особых представителей, в частности на то, что, если она может представить более полные сведения о происшедшем, по ее словам, инциденте, управляющие власти готовы произвести расследование ее жалобы.

784-е заседание, 25 апреля 1957 года

**1672 (XIX). Петиция г-на Эрнеста Эванга (Т/РЕТ.4 и 5/6)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию г-на Эрнеста Эванга, относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>17</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что, если у него имеются доказательства каких-либо незаконных действий замешанных в этом деле лиц, он может сообщить о них надлежащим властям, которые после этого могут произвести расследование.

784-е заседание, 25 апреля 1957 года

<sup>12</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 1, Т/OBS.4 и 5/7, раздел 1, Т/L.750.

<sup>13</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 2, Т/OBS.4 и 5/7, раздел 2, Т/L.750.

<sup>14</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 3, Т/OBS.4 и 5/7, раздел 3, Т/L.750.

<sup>15</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 4, Т/OBS.4 и 5/7, раздел 4, Т/L.750.

<sup>16</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/5, раздел 5, Т/OBS.4 и 5/7, раздел 5, Т/L.750.

<sup>17</sup> См. Т/РЕТ.4 и 5/6, Т/OBS.4 и 5/8, Т/L.750.

**1673 (XIX). Петиция Комитета по делам беженцев Союза народностей Камеруна (Т/COM.5/L.142 и Add. 1)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией и Соединенным Королевством, являющимися заинтересованными управляющими властями, петицию Комитета по делам беженцев Союза народностей Камеруна, относящуюся к Камеруну под британским управлением и к Камеруну под французским управлением,<sup>18</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания правительства Соединенного Королевства, действующего в качестве управляющей власти, в частности на то, что оно никогда не слышало о « Комитете по делам беженцев Союза народностей Камеруна » и что от такого комитета не поступало просьб об оказании помощи, а также на заявление особого представителя о том, что управляющая власть не имеет никаких указаний, что иммигранты из Камеруна под французским управлением столь многочисленны, что они представляют собой особую социальную проблему.

*784-е заседание, 25 апреля 1957 года*

**III. КАМЕРУН ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ**

**1674 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Кумасси (Т/РЕТ.5/373)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию местного комитета Союза народностей Камеруна в Кумасси, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>19</sup>

*принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

**1675 (XIX). Петиция г-на Даниэля Се и других (Т/РЕТ.5/374 и Add. 1)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Даниэля Се и других, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>20</sup>

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что они не обратились по этому делу к председателю гражданского суда или к испанскому консулу, как это было им рекомендовано ;

2. *отмечает*, что управляющей властью приняты меры для обеспечения прав петиционеров, работавших вне территории и вернувшихся, потому что они были недовольны условиями труда ;

<sup>18</sup> См. Т/COM.5/L.142 и Add. 1, Т/OBS.4 и 5/5 и Add. 1, Т/L.750.

<sup>19</sup> См. Т/РЕТ.5/373, Т/OBS.5/68, Т/L.747.

<sup>20</sup> См. Т/РЕТ.5/374 и Add. 1, Т/OBS.5/64 и Add. 1, Т/L.745.

3. *отмечает далее* заявление особого представителя о том, что когда значительное число рабочих нанимается на определенный срок, то договоры заключаются через посредство инспекции труда, но когда один или незначительное число рабочих поступают на работу на неопределенный срок, как это было в данном случае, то договоры заключаются в частном порядке ;

4. *предлагает* управляющей власти и впредь принимать необходимые меры с целью обеспечивать предварительные условия труда, гарантирующие права рабочих, ищущих работы индивидуально или коллективно за пределами территории.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1676 (XIX). Петиция г-на Симона Мбессанга (Т/РЕТ.5/413)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Симона Мбессанга, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>21</sup>

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что выдача разрешений на приобретение огнестрельного оружия зависит от квоты, согласно которой на каждую деревню отпускается достаточное количество огнестрельного оружия для защиты деревенских жителей и их плантаций и что таким образом разрешение приобрести оружие может быть ему выдано только в том случае, если упомянутая выше квота для данной деревни не была заполнена ;

2. *рекомендует* петиционеру, если он все еще желает получить ссуду, обратиться с соответствующим заявлением в правление африканского общества взаимопомощи, а также указывает, что он должен выполнять установленные правила и прежде всего привести в порядок свою плантацию, для того чтобы пользоваться услугами фитосанитарной службы.

*784-е заседание, 25 апреля 1957 года*

**1677 (XIX). Петиция г-на Мишеля Пенка (Т/РЕТ.5/415)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мишеля Пенка, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>22</sup>

*обращает внимание* петиционера за замечания управляющей власти и ее особого представителя, в частности на то, что :

а) больницы всех категорий открыты для всех, без какого-либо расового различия ;

б) медицинский уход для всех категорий пациентов тот же самый ; питание пациентов первой и второй категории — европейское, тогда как питание пациентов третьей и четвертой категорий — местное ;

<sup>21</sup> См. Т/РЕТ.5/413, Т/OBS.5/91, Т/L.751.

<sup>22</sup> См. Т/РЕТ.5/415, Т/OBS.5/66, Т/L.747.

с) когда доктором прописана особая диета, пациент получает таковую независимо от того, к какой категории он принадлежит.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

**1678 (XIX). Петиция Комитета Демократической молодежи Камеруна (Т/РЕТ.5/437)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Комитета Демократической молодежи Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>23</sup>

*принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя, в частности, что :

а) законом Ламин-Гея установлен принцип равной платы за равный труд на государственной службе территории, тогда как взаимоотношения между частными нанимателями и рабочими регулируются целым рядом законов и постановлениями Кодекса труда ;

б) когда петиционера попросили сообщить дополнительные сведения, он не был в состоянии назвать кого-либо или сообщить подробности.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1679 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Нконжок-Бекоке (Т/РЕТ.5/441)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию местного комитета Союза народностей Камеруна в Нконжок-Бекоке, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>24</sup>

*принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

**1680 (XIX). Петиция г-на Этьена Массо и других (Т/РЕТ.5/444)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Этьена Массо и других, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>25</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что все упомянутые в петиции вопросы были разрешены вскоре после того, как петиция была отправлена.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1681 (XIX). Петиция г-жи Мари Луизы Мпайе (Т/РЕТ.5/449)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Мари Луизы Мпайе, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>26</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на то, что муж ее мог бы обратиться в биржу труда с просьбой помочь ему искать работу.

*784-е заседание, 25 апреля 1957 года*

**1682 (XIX). Петиция г-на Давида Ришара Тань (Т/РЕТ.5/472)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Давида Ришара Тань, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>27</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1683 (XIX). Петиция г-на Исаака Нказу (Т/РЕТ.5/473)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Исаака Нказу, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>28</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1684 (XIX). Петиция г-на Пьера Манденга (Т/РЕТ.5/476)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Пьера Манденга, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>29</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что если будут обнаружены новые факты, власти вновь расследуют дело.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1685 (XIX). Петиция г-на Исаака Пенда (Т/РЕТ.5/481)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

<sup>23</sup> См. Т/РЕТ.5/437, Т/OBS.5/72, Т/L.745.

<sup>24</sup> См. Т/РЕТ.5/441, Т/OBS.5/68, Т/L.747.

<sup>25</sup> См. Т/РЕТ.5/444, Т/OBS.5/69, Т/L.745.

<sup>26</sup> См. Т/РЕТ.5/449, Т/OBS.5/69, Т/L.751.

<sup>27</sup> См. Т/РЕТ.5/472, Т/OBS.5/73, Т/L.745.

<sup>28</sup> См. Т/РЕТ.5/473, Т/OBS.5/73, Т/L.745.

<sup>29</sup> См. Т/РЕТ.5/476, Т/OBS.5/73, Т/L.745.

г-на Исаака Пенда, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>30</sup>

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на то, что :

а) бывшим военнослужащим предоставляется помощь двух видов : либо в установленном порядке, который в строгом соответствии с законом 2 ноября 1945 г., предусматривающим выдачу пенсий или других пособий только семьям бывших военнослужащих, выполнивших определенные условия ; либо в виде вспомоществования бывшим военнослужащим и их семьям, просьбы которых рассматриваются в Бюро бывших военнослужащих по соображениям справедливости, а не со строго юридической точки зрения ;

б) брат петиционера не выполнил условий, предусмотренных законом 2 ноября 1945 г., и поэтому семья его не имеет права на пенсию ;

в) вдова его брата всегда может воспользоваться помощью, оказываемой Бюро бывших военнослужащих, и если она обратится в это Бюро, то ее просьба будет рассмотрена ;

2. *предлагает* петиционеру, если он этого желает, ясно изложить свою жалобу управляющей власти по поводу дискриминации в отношении окладов европейских и африканских инспекторов в торговом обществе « Западная Африка ».

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

#### **1686 (XIX). Петиция г-на Симон-Пьера Ибанга Манга (Т/РЕТ.5/487)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Симон-Пьера Ибанга Манга, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>31</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя относительно родильного дома в Яунде.

*784-е заседание, 25 апреля 1957 года*

#### **1687 (XIX). Петиции верховного вождя Луи Абея Маопа (Т/РЕТ.5/489 и Add. 1, Т/РЕТ.5/607)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции верховного вождя Луи Абея Маопа, относящиеся к Камеруну под французским управлением,<sup>32</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя.

*787-е заседание, 3 мая 1957 года*

<sup>30</sup> См. Т/РЕТ.5/481, Т/ОБС.5/73, Т/Л.747.

<sup>31</sup> См. Т/РЕТ.5/487, Т/ОБС.5/74, Т/Л.751.

<sup>32</sup> См. Т/РЕТ.5/489 и Add. 1, Т/РЕТ.5/607, Т/ОБС.5/90, 91, Т/Л.752.

#### **1688 (XIX). Петиция г-на Робера Мбеди Эбеллея (Т/РЕТ.5/490)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Робера Мбеди Эбеллея, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>33</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти.

*787-е заседание, 3 мая 1957 года*

#### **1689 (XIX). Петиция г-на Анри Марселя Бота Ба Нжока (Т/РЕТ.5/492)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Анри Марселя Бота Ба Нжока, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>34</sup>

*обращает внимание* петиционера на заявление особого представителя управляющей власти, в частности на то, что :

а) неверно, что лицей имени генерала Леклерка « предназначается для детей белой расы », так как в настоящее время в лицее 532 африканских учащихся против 130 учащихся европейского происхождения ;

б) хотя предложения, касающиеся международных стипендий, не публикуются в каком-либо официальном органе территории, подробности о таких предложениях можно свободно получать во всей территории в любом центре по распространению документов Организации Объединенных Наций, и заинтересованные в этом вопросе учащиеся должны подавать заявления в Комитет по стипендиям.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

#### **1690 (XIX). Петиция г-жи Марты Нго Майаг (Т/РЕТ.5/502)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Марты Нго Майаг, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>35</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующие факты :

а) семейные пособия никогда не расходуются на покупку транспортных средств ;

б) существующие в территории родильные дома в значительной степени способствовали сокращению детской смертности ;

в) право подачи петиций в Организацию Объединенных Наций гарантировано коренному населению, включая камерунских женщин ;

<sup>33</sup> См. Т/РЕТ.5/490, Т/ОБС.5/74, Т/Л.752.

<sup>34</sup> См. Т/РЕТ.5/492, Т/Л.747.

<sup>35</sup> См. Т/РЕТ.5/502, Т/ОБС.5/66, Т/Л.747.

д) до того как был распущен Демократический союз камерунских женщин, полиция никогда систематически не разгоняла и не запрещала его собрания.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

**1691 (XIX). Петиция Партии социальной эволюции Камеруна (Т/РЕТ.5/504)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Партии социальной эволюции Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>36</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее специального представителя, в частности на следующие факты :

а) вопрос о вознаграждении учителей частных школ в территории несомненно будет всесторонне рассмотрен будущим камерунским правительством ;

б) потерпевшие в районе Манго лица могут начать судебное дело о возмещении убытков, причиненных им путем вымогательства и обмана.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

**1692 (XIX). Петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге (Т/РЕТ.5/510, Т/РЕТ.5/546 и Add. 1)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге, относящиеся к Камеруну под французским управлением,<sup>37</sup>

*принимает к сведению* замечания управляющей власти.

*787-е заседание, 3 мая 1957 года*

**1693 (XIX). Петиция Синдиката мелких землевладельцев в Мессондо (Т/РЕТ.5/511)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Синдиката мелких землевладельцев в Мессондо, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>38</sup>

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на следующие факты :

а) разрешения на эксплуатацию лесов в этом районе выдавались в установленном порядке ;

б) жителям Содибанга было надлежащим образом разъяснено, что сумма, которую они отказались при-

нять в 1954 г., причитается им в связи с налогом за лес, вырубленный в 1953 году ;

с) компенсация за утерю обычного права пользования и за все выкорчеванные плодоносные растения была полностью выплачена арендаторами, после того как было заключено соглашение с местным населением, когда первоначальная концессия была выдана ;

д) местное население в случаях крайней необходимости может пользоваться телефоном на железнодорожной станции Мессондо ;

2. *выражает надежду*, что между петиционерами и местными представителями власти будет достигнуто соглашение, которое даст возможность петиционерам воспользоваться суммой, кредитованной им в связи с налогом за рубку леса в 1953 г., до того как истечет их право на получение этой суммы.

*787-е заседание, 3 мая 1957 года*

**1694 (XIX). Петиция Регионального союза профсоюзов Приморской Санаги (Т/РЕТ.5/514)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Регионального союза профсоюзов Приморской Санаги, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>39</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на следующие факты :

а) люди, работавшие на сооружении дороги из Макак в Оттеле, оплачивались по обычной ставке, от 80 до 100 франков за шестичасовой рабочий день ;

б) санитарные условия тюрьмы в Эсека были улучшены ;

с) все концессии на землю выдаются в соответствии с действующими правилами после опроса местных жителей и с согласия Территориальной ассамблеи ;

д) налоги устанавливаются в зависимости от получаемого дохода, и ремесленники, мужская домашняя прислуга и работающие физическим трудом уплачивают максимально налог четвертой категории ;

е) при покупке железнодорожных билетов или при отправке заказных писем никогда не требуется представления расписки об уплате налогов ; представление такой расписки может иногда потребоваться как способ удостоверения личности при получении официальных документов, согласно установленной в настоящее время административной практике ; безработные и прочие лица, не уплачивающие налогов, получают от своих деревенских вождей соответствующие удостоверения о неуплате ими налогов ;

ф) так называемые « войска Сахары » состоят исключительно из камерунцев, набранных на севере территории, причем набор этих войск не регулируется Кодексом труда.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

<sup>36</sup> См. Т/РЕТ.5/504, Т/ОBS.5/83, Т/Л.747.

<sup>37</sup> См. Т/РЕТ.5/510, 546 и Add. 1, Т/ОBS.5/91, Т/Л.752.

<sup>38</sup> См. Т/РЕТ.5/511, Т/ОBS.5/93, Т/Л.752.

<sup>39</sup> См. Т/РЕТ.5/514, Т/ОBS.5/83, Т/Л.745.

**1695 (XIX). Петиция Демократической молодежи Камеруна (Т/РЕТ.5/522)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Демократической молодежи Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>40</sup>

*принимает к сведению* замечания управляющей власти.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

**1696 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбанга (Т/РЕТ.5/529)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбанга, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>41</sup>

*принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявления ее особого представителя, в частности о том, что начиная с 1954 г. индекс товарных цен повысился только на 3 процента, тогда как минимальная заработная плата повысилась на 50 процентов.

*784-е заседание, 25 апреля 1957 года*

**1697 (XIX). Петиция Регионального союза профсоюзов в Мунго (Т/РЕТ.5./532)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Регионального союза профсоюзов в Мунго, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>42</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя.

*784-е заседание, 25 апреля 1957 года*

**1698 (XIX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Дизанге (Т/РЕТ.5/542)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию местного комитета Союза народностей Камеруна в Дизанге, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>43</sup>

*принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя, в частности о том, что упомянутый в настоящей петиции спор был разрешен в 1955 году путем обычной процедуры примирения, предусмотренной Кодексом труда.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1699 (XIX). Петиция Комитета защиты безработных африканцев в Эдеа (Т/РЕТ.5/550)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Комитета защиты безработных африканцев в Эдеа, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>44</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что

а) биржа труда была открыта в территории в 1954 году;

б) администрация поощряет, когда это оказывается возможным, замену иностранного труда местными квалифицированными рабочими.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1700 (XIX). Петиция железнодорожных рабочих отделения Союза объединенных профсоюзов Камеруна (Т/РЕТ.5/585)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию железнодорожных рабочих отделения Союза объединенных профсоюзов Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>45</sup>

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующие факты:

а) уплата выходного пособия по истечении срока контракта или увольнения со службы регулируется Кодексом труда;

б) управление камерунскими железными дорогами будет передано камерунскому правительству, которое будет образовано в ближайшем будущем, и петиционеры смогут тогда обратиться к нему по этому делу;

2. *также обращает внимание* петиционеров на то, что в копии телеграммы, приложенной к петиции, признается увеличение заработной платы на 20 процентов и не содержится просьбы о таком увеличении.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1701 (XIX). Петиция Федерации служащих частных предприятий Камеруна (Т/РЕТ.5/603)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Федерации служащих частных предприятий Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>46</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что

<sup>40</sup> См. Т/РЕТ.5/522, Т/OBS.5/83, Т/L.747.

<sup>41</sup> См. Т/РЕТ.5/529, Т/OBS.5/110, Т/L.751.

<sup>42</sup> См. Т/РЕТ.5/532, Т/OBS.5/83, Т/L.751.

<sup>43</sup> См. Т/РЕТ.5/542, Т/OBS.5/93, Т/L.745.

<sup>44</sup> См. Т/РЕТ.5/550, Т/OBS.5/83, Т/L.745.

<sup>45</sup> См. Т/РЕТ.5/585, Т/OBS.5/86, Т/L.745.

<sup>46</sup> См. Т/РЕТ.5/603, Т/OBS.5/84, Т/L.745.

а) рабочие взаимоотношения между администрацией и Федерацией служащих частных предприятий в настоящее время вполне удовлетворительны ;

б) законом 1881 г., регулирующим право собраний, требуется разрешение для сходов, созываемых на дорогах общего пользования или же в любых частных помещениях, откуда выступающих ораторов можно слышать на дорогах общего пользования.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

#### **1702 (XIX). Петиция редакции газеты Femmes camerounaises (Т/РЕТ.5/618)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию редакции газеты Femmes camerounaises, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>47</sup>

1. *обращает внимание* петиционеров на заявление особого представителя управляющей власти, в частности на следующие факты :

а) в родильных домах территории не существует дискриминации ;

б) учреждение этих родильных домов в значительной степени способствовало сокращению детской смертности в территории ;

2. *отмечает*, что управляющей властью непрерывно принимаются меры, чтобы улучшать уход и лечение туземных женщин, принятых в родильные дома территории.

*782-е заседание, 23 апреля 1957 года*

#### **1703 (XIX). Петиция Совета профсоюзов портов, доков и водных путей сообщения Камеруна (Т/РЕТ.5/679)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Совета профсоюзов портов, доков и водных путей сообщения Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>48</sup>

*обращает внимание* петиционеров на свою резолюцию 1481 (XVII) от 22 марта 1956 г., в которой Совет :

1. *отмечает* следующее заявление особого представителя :

а) наиболее серьезные из этих инцидентов произошли между 22 и 30 мая 1955 г. в районе Мунго, в Дуале, в Яунде и в подокруге Бабимби, причем участники этих инцидентов представляли лишь незначительную часть населения указанных местностей ;

б) во всех этих случаях инциденты были спровоцированы Союзом народностей Камеруна, который организовал вооруженные нападения на членов политических группировок, с которыми он не согласен, и на их имущество, равно как и на некоторые здания администрации, как, например, тюрьмы, полицейские участки и т. п. ;

с) в некоторых случаях, в особенности в районе Бамилеке, некоторые политические группировки в целях возмездия приняли контрмеры против Союза народностей Камеруна ;

д) местные власти восстановили порядок путем принятия обычных мер предосторожности, включая установление в трех городах комендантского часа на срок не более пяти дней и в нескольких случаях малочисленные полицейские отряды, действуя по распоряжению гражданских властей, вынуждены были в целях самозащиты, после установленных законом предупреждений, открыть огонь по численно превышающим их нападающим ;

е) никакие воинские части не были использованы для подавления беспорядков и никакие самолеты не были использованы каким бы то ни было образом ;

2. *отмечает с сожалением*, что в результате беспорядков из числа блюстителей порядка был убит один и ранено шестьдесят два ; из числа демонстрантов было убито двадцать один и ранено 114, а из числа других лиц было убито четыре и ранено тринадцать человек ;

3. *отмечает* также, что в результате этих инцидентов 565 человек было арестовано и что к 30 ноября 1955 г. 140 из них были осуждены, трое — оправданы, трое — бежали, семьдесят три — условно освобождены, а 346 человек все еще находятся в предварительном заключении в ожидании суда ;

4. *выражает надежду*, что в скором будущем будет вынесено решение по делам лиц, все еще находящихся в заключении ;

5. *сожалеет*, что деятельность некоторых политических организаций носила такой характер, что управляющая власть была вынуждена принять меры для их роспуска ;

6. *выражает надежду*, однако, что проводящаяся в настоящее время управляющей властью политика успокоения, а также непрерывное и усиленное проведение программ реформ и общее политическое развитие будут способствовать восстановлению нормальной политической деятельности и положат конец напряжению, которое последнее время характеризовало политическую жизнь территории.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

#### **1704 (XIX). Петиция Всемирной федерации профсоюзов (Т/РЕТ.5/720)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Всемирной федерации профсоюзов, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>49</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующие факты :

а) на основании Кодекса уголовного судопроизводства (статья 35 и след.) следователь имеет право налагать арест на все письма, находящиеся во владении обвиняемого, независимо от того, адресованы

<sup>47</sup> См. Т/РЕТ.5/618, Т/Л.747.

<sup>48</sup> См. Т/РЕТ.5/679, Т/ОBS.5/88, Т/Л.745.

<sup>49</sup> См. Т/РЕТ.5/720, Т/ОBS.5/88, Т/Л.745.

ли они ему или другим лицам и написаны ли они до или после совершения преступления, а также всю корреспонденцию, адресованную обвиняемому или же написанную им ;

б) в данном случае распоряжение суда относилось только к корреспонденции, адресованной г-ну Нгому или к письмам, написанным им в качестве частного лица, а не главы профсоюза.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1705 (XIX). Петиция Всеобщей конфедерации труда (Т/РЕТ.5/771)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Всеобщей конфедерации труда, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>50</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на то, что ей непонятны утверждения петиционеров о том, что ассессоры из числа рабочих в рабочих судах лишены возможности выполнять свои мандаты.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**1706 (XIX). Петиция Синдиката мелких землевладельцев, Всеобщей конфедерации труда, отделение в Бафуссаме (Т/РЕТ.5/820)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Синдиката мелких землевладельцев, Всеобщей конфедерации труда, отделения в Бафуссаме, относящуюся к Камеруну под французским управлением,<sup>51</sup>

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующие факты :

а) имущество, принадлежавшее синдикату землевладельцев, быть может пропало, когда в занимаемой г-ном Ндено хижине была совершена кража со взломом, так как вполне возможно, что хижина г-на Ндено служила помещением для целого ряда организаций ;

б) поскольку управляющей власти известно, синдикат землевладельцев проявляет мало деятельности в Бафуссаме ;

с) воры не были пойманы, украденные вещи не были найдены и от г-на Ндено, так же как и от синдиката землевладельцев не поступало никаких жалоб.

*779-е заседание, 18 апреля 1957 года*

**IV. ТОГО ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ**

**1707 (XIX). Петиция вождя Давида А. Акуагби II (Т/РЕТ.7/494/Add. 1)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

<sup>50</sup> См. Т/РЕТ.5/771, Т/ОБС.5/80, Т/Л.745.

<sup>51</sup> См. Т/РЕТ.5/820, Т/ОБС.5/88, Т/Л.745.

цию вождя Давида А. Акуагби II, относящуюся к Того под французским управлением,<sup>52</sup>

1. *напоминает* о своей резолюции 1635 (XVIII) от 31 июля 1956 г. ;

2. *обращает внимание* на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что, поскольку петиционером не были сообщены какие-либо новые обстоятельства, управляющая власть подтверждает ранее сделанные ею замечания по этому делу.<sup>53</sup>

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**1708 (XIX). Петиция г-на Лорана Акомачри (Т/РЕТ.7/511)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Лорана Акомачри, относящуюся к Того под французским управлением,<sup>54</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что управляющая власть считает эту петицию неприемлемой согласно правилу 81 правил процедуры Совета по Опеке.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**1709 (XIX). Петиция вождя Жозефа Агбодуамену Адандогуна (Т/РЕТ.7/515)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Жозефа Агбодуамену Адандогуна, относящуюся к Того под французским управлением,<sup>55</sup>

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что в 1943 году, когда он был смещен с должности вождя, в территории не существовало политических партий, и следовательно он не мог подвергнуться преследованию за свои политические связи.

2. *считает*, что обе жалобы петиционера не входят в компетенцию Совета по Опеке, во-первых, потому что увольнение его с должности в 1943 году имело место до подписания Соглашения об опеке и, во-вторых, потому что петиционер был осужден в 1956 году компетентным судом территории, вследствие чего его жалоба, согласно правилу 81 правил процедуры Совета по Опеке, должна быть признана неприемлемой.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

**1710 (XIX). Петиция г-на Эммануэля Дзидону (Т/РЕТ.7/517)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

<sup>52</sup> См. Т/РЕТ.7/494/Add. 1, Т/ОБС.7/41, Т/Л.743.

<sup>53</sup> Т/ОБС.7/39.

<sup>54</sup> См. Т/РЕТ.7/511, Т/ОБС.7/40, Т/Л.743.

<sup>55</sup> См. Т/РЕТ.7/515, Т/ОБС.7/42, Т/Л.743.



г-на Эммануэля Дзидону, относящуюся к Того под французским управлением,<sup>56</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на следующие факты:

а) все взрослые жители мужского пола в Того под французским управлением обязаны платить подушную подать (*minimum fiscal*);

б) в данном случае не было двойного налогообложения, так как петиционер платит подушную подать в Того под французским управлением и совершенно иной налог на доход, получаемый им от принадлежащей ему какаовой плантации в Гане.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

<sup>56</sup> См. Т/РЕТ.7/517, Т/OBS.7/42, Т/L.743.

## 1711 (XIX). Петиция главного председателя Партии единства Того (Т/РЕТ.7/520)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию главного председателя Партии единства Того, относящуюся к Того под французским управлением,<sup>57</sup>

*обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти.

*777-е заседание, 16 апреля 1957 года*

<sup>57</sup> См. Т/РЕТ.7/520, Т/OBS.7/42, Т/L.743.

## ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, вынесенные СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ на девятнадцатой сессии

### Утверждение повестки дня

На своем 752-м заседании 14 марта 1957 г. Совет утвердил повестку дня девятнадцатой сессии.<sup>58</sup>

На своем 791-м заседании 9 мая 1957 г. Совет постановил включить в повестку дня дополнительный пункт, озаглавленный: «Пересмотр правил процедуры Совета по Опеке».<sup>58</sup>

### Доклад Генерального Секретаря о полномочиях

На своем 784-м заседании 25 апреля 1957 г. Совет утвердил доклад Генерального Секретаря о полномочиях.<sup>59</sup>

### Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей

а) *Руанда-Урунди. Отчет за 1955 год*

На своих 792-м и 793-м заседаниях 15 мая 1957 г. Совет постановил утвердить текст главы, посвященной положению в Руанда-Урунди, и включить его в свой доклад Генеральной Ассамблее за период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.

б) *Камерун под британским управлением.*

*Отчет за 1955 год*

На своем 788-м заседании 6 мая 1957 г. Совет постановил утвердить рекомендации, касающиеся положения в Камеруне под британским управлением.

с) *Камерун под французским управлением.*

*Отчет за 1955 год*

На своем 792-м заседании 15 мая 1957 г. Совет постановил утвердить рекомендации, касающиеся поло-

жения в Камеруне под французским управлением.

В тот же день на своем 793-м заседании Совет постановил отправить телеграмму с выражением лучших пожеланий новому Законодательному собранию подопечной территории Камерун под французским управлением.

д) *Того под британским управлением.*

*Отчет за 1955 год*

На своем 753-м заседании 15 марта 1957 г. Совет пришел к заключению, что от него не требуется принятия каких-либо решений по поводу годового отчета о Того под британским управлением за 1955 год.

е) *Того под французским управлением.*

*Отчет за 1955 год*

На своих 792-м и 793-м заседаниях 15 мая 1957 г. Совет постановил утвердить рекомендации, касающиеся экономического и социального положения, а также положения в области образования территории Того под французским управлением.

### Рассмотрение петиций

На своем 753-м заседании 15 марта 1957 г. Совет пришел к заключению, что от него не требуется каких-либо решений, касающихся Того под британским управлением.<sup>60</sup>

На своем 755-м заседании 19 марта 1957 г. Совет пришел к заключению, что от него не требуется каких-либо решений по петициям и сообщениям, содержащимся в документах Т/РЕТ.7/L.15 — 30 и Т/СОМ.7/L.39 — 40, так как они были уже рассмотрены на шестой специальной сессии Совета.

<sup>58</sup> См. *Официальные отчеты Совета по Опеке, девятнадцатая сессия*, вступительный выпуск.

<sup>59</sup> Т/1309.

<sup>60</sup> Т/РЕТ.6/352 — 355, Т/РЕТ.6/L.68 — 87.

На своем 756-м заседании 20 марта 1957 г. Совет разрешил Союзу традиционных ассоциаций выступить с устными заявлениями.<sup>61</sup>

На своем 759-м заседании 25 марта 1957 г. Совет учредил комитет в составе представителей Индии и Соединенных Штатов Америки для изучения, при содействии Секретариата, сообщений, относящихся к Камеруну под французским управлением, на которые делается ссылка в документе T/1303,<sup>62</sup> и представить об этом доклад Совету.

На своем 763-м заседании 29 марта 1957 г. Совет постановил принять во внимание относящиеся к Камеруну под французским управлением сообщения, изложенные вкратце в докладе названного комитета,<sup>63</sup> при своем рассмотрении положения в подопечной территории Камерун под французским управлением.

На своем 770-м заседании 8 апреля 1957 г. Совет разрешил Комитету единства Того<sup>64</sup> выступить с устными заявлениями.

На своем 787-м заседании 3 мая 1957 г. Совет постановил включить петиции T/PET.5/L.433 и Add.1 и T/PET.7/L.32 в повестку дня девятнадцатой сессии.

На том же заседании Совет постановил приостановить действие пункта 1 правила 90 своих правил процедуры и назначить членами Постоянного комитета по петициям Бельгию, Гватемалу, Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик и Францию.

#### **Мероприятия, относящиеся к отправке очередной Выездной миссии в подопечные территории Восточной Африки в 1957 году**

На своем 787-м заседании 3 мая 1957 г. Совет постановил отправить в 1957 г. в подопечные территории Восточной Африки Выездную миссию, составленную из лиц, назначенных Австралией, Бирмой, Гаити и Францией.

#### **Административные союзы, влияющие на положение подопечных территорий**

На своем 782-м заседании 23 апреля 1957 г. Совет принял к сведению доклад Постоянного комитета по административным союзам.<sup>65</sup>

#### **Финансирование программ экономического развития подопечной территории Сомали под итальянским управлением**

На своем 754-м заседании 18 марта 1957 г. Совет постановил отложить дальнейшее обсуждение доклада Миссии Международного банка реконструкции и развития в подопечной территории Сомали под итальянским управлением<sup>66</sup> до своей двадцатой сессии.

<sup>61</sup> См. T/PET.5/L.433.

<sup>62</sup> См. *Официальные отчеты Совета по Опеке, девятнадцатая сессия, Приложения*, пункт 4 повестки дня.

<sup>63</sup> Там же, документ T/L.742.

<sup>64</sup> См. T/PET.7/L.32.

<sup>65</sup> *Официальные отчеты Совета по Опеке, девятнадцатая сессия, Приложения*, пункт 6 повестки дня, документ T/L.741.

<sup>66</sup> T/1296.

#### **Пересмотр анкеты, касающейся подопечных территорий**

На своем 782-м заседании 23 апреля 1957 г. Совет постановил отложить рассмотрение третьего доклада о ходе работы Подкомитета по анкете<sup>67</sup> до своей двадцатой сессии.

#### **Будущее Того под британским управлением**

На своем 753-м заседании 15 марта 1957 г. Совет принял к сведению резолюцию 1044 (XI) Генеральной Ассамблеи и сообщение правительства Соединенного Королевства,<sup>68</sup> упомянутое в этой резолюции.

#### **Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки жителям подопечных территорий**

На своем 784-м заседании 25 апреля 1957 г. Совет постановил отложить дальнейшее рассмотрение резолюции 1063 (XI) Генеральной Ассамблеи до своей двадцатой сессии.

#### **Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости**

На своем 759-м заседании 25 марта 1957 г. Совет принял к сведению резолюцию 1064 (XI) Генеральной Ассамблеи и поручил редакционным комитетам принять в соображение постановления названной резолюции при составлении ими проектов докладов о положении в подопечных территориях.

#### **Будущее подопечной территории Танганьика**

На своем 787-м заседании 3 мая 1957 г. Совет постановил отложить рассмотрение резолюции 1065 (XI) Генеральной Ассамблеи до своей двадцатой сессии.

#### **Доклад Совета по Опеке за период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года**

На своем 753-м заседании 15 марта 1957 г. Совет принял к сведению резолюцию 1066 (XI) Генеральной Ассамблеи.

#### **Устные заявления петиционеров из подопечной территории Камерун под французским управлением**

На своем 760-м заседании 26 марта 1957 г. Совет постановил рассмотреть резолюцию 1067 (XI) Генеральной Ассамблеи одновременно с годовым отчетом об управлении подопечной территорией Камерун под французским управлением.

#### **Пересмотр процедуры рассмотрения петиций**

На своем 772-м заседании 10 апреля 1957 г. Совет учредил комитет из четырех членов по назначению Председателя для изучения порядка рассмотрения Советом петиций, чтобы рекомендовать возможные

<sup>67</sup> *Официальные отчеты Совета по Опеке, восемнадцатая сессия, Приложения*, пункт 11 повестки дня, документ T/1267.

<sup>68</sup> Там же, *девятнадцатая сессия, Приложения*, пункт 9 повестки дня, документ T/1301.

улучшения и представить доклад по этому вопросу Совету на его двадцатой сессии.

На своем 780-м заседании 19 апреля 1957 г. Председатель Совета назначил Бельгию, Гватемалу, Италию и Сирию членами Комитета по процедуре рассмотрения петиций.

На своем 793-м заседании 15 мая 1957 г. Председатель Совета назначил членом этого Комитета Гаити вместо Сирии.

#### **Пересмотр правил процедуры Совета по Опек**

На своем 793-м заседании 15 мая 1957 г. Совет постановил отложить дальнейшее рассмотрение представленного Бирмой проекта резолюции <sup>69</sup> до одной из своих следующих сессий.

---

<sup>69</sup> Там же, пункт 17 повестки дня, документ T/L.761.

